

# RANS & FLAGEL

An Van Laethem: fiddle, baroque violin, voice  
Philippe Malfeyt: lutes, hammered dulcimer, cittern, voice  
Paul Rans: voice and lute  
Claude Flagel: voice, hurdy-gurdy, percussion  
Piet Stryckers: bass and tenor viol, cello  
Olle Geris: bagpipes, voice  
Paul Van Loey: recorders, whistle, dulcian, voice

## Programme 1

### **Rans & Flagel:**

### **Three Scenes of War / Trois tableaux de guerre / Drie oorlogstaferelen**

Songs about the Wars in Flanders' Fields

Stimulated by Piet Chielens, director of the *Flanders Fields Museum* in Ypres, Rans & Flagel have now added their weight to an already impressive series of *Peace Concerts*.

These concerts had thus far been connected to World War I, but the Rans & Flagel programme takes the audience back to the previous centuries. Through song it becomes obvious that Flanders has always been the favourite battlefield of other nations.

The programme covers three periods: the time of the 'geuzen' (rebels against the Spanish/Catholic occupation in the 16th-17<sup>th</sup> centuries), the wars of Louis XIV and the Duke of Marlborough fought out on the French-Flemish borders (18th c.) and the first World War. Songs in Dutch, French, English and German.

CD: DRIE OORLOGSTAFERELEN / TROIS TABLEAUX DE GUERRE / THREE SCENES OF WAR (Fréa Records - Music&Words, 2009).

Programme 2  
**Rans & Flagel:**  
**Van Antwerpen tot Parijs / De la Seine à l'Escaut:**

Common Roots in Flanders and France

*RANS & FLAGEL* is a cooperation with the French singer and hurdy-gurdy player *Claude Flagel* in *De la Seine à l'Escaut / Van Antwerpen tot Parijs*, a meeting of Germanic and Latin cultures where traditional songs show the many links between Flanders and France.

The Flemish/Dutch and Walloon/French opposite numbers form the thread that binds this programme together and show how close these opposite cultures used to be and still can be today.

The CD was awarded a *CHOC!* by the leading French music magazine *Le Monde de la Musique*, while *Trad Magazine* also had the highest praise for this disc.

CD: VAN ANTWERPEN TOT PARIJS / DE LA SEINE A L'ESCAUT (EUFODA 1307)  
***CHOC!* - *Le Monde de la Musique***